



مجموعه اخبار
اداره خاوسي بك اوغلي جاده كيرده نوميرو 75

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-1-AHBAR
Bourau; 65 Grand'Rue de Péra



Սենյակի բեշին 50 = 6 պլյուս 25 = թաշ
լալարն սենյակի բաթան իւնքեթի պիզն ախա օլա
բազ 75 = շէհր բաթան: 30 շուրուշ տուր:
Տէրն խիլեճէք իւնքաթ իշին ալբաթ բազ 10
լըզ օլունուր:
Վազնթախա միւթնալիք իւն օլունաթ իշին
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւթնալիք օլունաթ:

65 Խտարէ խանէմիզ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՍԻՔԱՆԵ 29 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻՒԹԱԼԵԱԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Պէհնէսիտէն ալըպ նէլը իթտիկիմիզ
մէքթուպ պիր գաշ ինքթաի նազար ի.
լէ շայեանը էհնէմիքէթ տիր, էվլէլ է.
միրտէ Պէհնէսեան Գերյարգելի վարդա-
պետին, իւզուսու հիսս օլունան իպա-
տէթխանէնին ինչաւը խոստոսունտա
էօն աեազ օլմասը վէ մոհէլլի էհնէսի-
նին տէ պու պապտէ մէրսասարարնա
կէօթէրտիքէլի մուսվէնէթի մատտիէ
վէ զայրէթ թազտիր վէ թահսինէ շա-
հէսթէ օլտուգտան պաշա, տիկէր մա-
հէլլէր, հաթթա Տէրիսաստէթ Գաթթ-
լիքէրիմիզ պիլէ հիւսնի իպրէթ օլմա-
եա լաեքա տըր, Պէհնէսիտէի Գաթթ-
լիքէրիմիզ գէնիկին տէյիլ տիրլէր, վէ
եաթաղլարը իպատէթխանէի տէ քէն-
տի գէնիկիլիքէրի սաեթսինտէ եաթմա-
մըլ տըրլար, հալպու քի, բէք շօք սը-
րալարտա զէնիկիլիքտէն տահա զիեատէ
գուվլէթի օլան վէ իլէ եարաեան պիր
խոստուսա եանի հիւսնի միւրատա մա-
լիք օլտուգտանը՝ հարէքէթի վազըա-
լարըլա իպաթ իթմիլ տիրլէր, էվլէթ,
նէֆսի Տէրիսաստէթ տէ պուհնա աահա-
պը էհնէթ վէ իլթխարըմը օլտուգու-
հալտէ, պիր քիլիսէ տիվարընը իսմիրի-
նէ պիլէ մուվաֆիքա օլունամամասը, վէ
էթիլ տէ իսմի էիսմի շօղլարա մէհնու-
պուլունան պիր եէրտէ, իպատէթխանէ
իւնա իտիլմէսի՝ հիւսնի միւրատըն վէ
ճիտտի արզունուէ՝ բարա գատար վէ
պէլլէր տահա զիեատէ հիւքմ ու էհնէթ-
միքէթի պուլունտուղունու իպաթ իթ-
մէքտէ տիր, Պուհնուսա պէրապէր էօյ-
լէ սըրալար տա վար տըր քի, մահէլլին-
նէ նէ մէրթէպէ զայրէթ վէ ճիտտի տը-
գու օլա, պիւսպիլիքին իքթիտարըլը-
լըգ հիւքմ իթտիկի թազտիրտէ, պու-
նա գարը պիր շէյ եարըլմազ, վէ իշ-
թէ մէքթուպուէն նազարը տիգաթը
ճէլպ իտէն իքթին ինքթալը տա պու-
տուր, Ֆիլվազը պիրիստէթի Գաթթ-
լէր 7 սէնէ էվլէլ, տիկէրիստէթիլը 6-7
այ էվլէլ մէքէպիմիզ տէիսպէթ իթ-
միլ օլան վէ միւհնիստէն միւրէթ-
քէպ պուլունան թուր վէ Պէլլէրնէն նամ
քէօլլէրտէ, վէգաիթի բուհանիէի իշֆա
իշին բահիպ, տուա իթմէք իշին քիլիսէ
վէ թալիմ ու թէրպիեէ կէօրմէք իշին
մէքթէպէն ինքթիեանը հիսս օլունան խոս-
տուսաթ՝ հիւսնի միւրատ վէ զայրէթ իլէ
վիճուտէ կէթիլիլմէսիկի, վէ պէլլէ
պիր հալին պազաւը տա ճալիք օլմա-
տըլը հալտէ, պազը ֆէտաթարըլըգ-
լարա իւզուսու կէօթէրմէքտէ տիր, վէ
շիւպէնիզ Գերյարգելի միւհնիլէյն տէ,
պու ֆէտաթարըլըլարը տալէթ վէ ճէլպ
ֆիթմէք մազսէտիլլէ, մէքթիւր մէքալէի
թահրիւր վէ տէրճիկի արդու իթմիլ տիր,
Ինքթալըլիմ մէպտիսի կէրէի բէք էյի
շէյ տիր, շիւքթի քիմսէնին միւնէթի տը-
լընտա գալմամազ տըր, ֆաթաթ պէօյ-

լէ սըրալարտա բուհանի վէ ճիտտի վէ-
վաթըն իմոտա վէ մուսվէնէթիլը եէ-
թիլմէպէ, ինքթալըլիքին իլէ հիշ պիր
շէյ եարըլմազ, վէ հէր եէրտէ ճէմա-
թըմըլըն թալիմ ու թէրպիեէ վէ տա-
լիլի իտարէի իալահ օլմազ, Հէլէ գէ-
վալը Պէհնէսեան Սահալ Ծ. վարդապե-
տին թա իսթանպուս կէլիպ, պին պիր
գաթուլարա միւրաճաթիլ, Նիհաէթ
Ակուսը նամէլմիլ իթիլիտէն մահալը
մէքթուրէ մէքթուլլէր իշին սէնէլլի 12
լիւրա իմոտա վէրիլէլէլիքին տարի թէա-
հիւտ ալմըլ իքէն, պու թէհնիւ տիւն
իմա իտիլմէմէսինտէն տօլաեթ աճը աճը
պիլէմէլէր իթմէսի՝ մէքթուպուէն թէք-
միլ միւնտէրիճաթընտա էն զիեատէ
կէօղէ շարաան նօղթա օլունա, միւհնի-
լէյն կիլի սէօղլիլէ իթիլմա օլունուր
պիր գաթըն գալմէսինտէն պու սէօղլէր
շըգմըլ օլմասա, պիլգէ շայեանը իթի-
մատ կէօրիլմէմէլէլի տէրքեար օլ-
մազա պէրապէր, հէր հալտէ պուհնա
պիր սէնէլ օլմասը տալիս պիտա էլ ին-
թիլմալ օլմատըլընտա, պու պապտէ վէ-
րիլմէք իշֆաթըն, իթմիլմաթը գալպէ
մէտար օլմազ իւզրէ նէլլի ֆայտէն
խալի օլմազ գալն իտէրիլ:

ՉԻՏԵԹԻ ԲՈՒՀԱՆԻՅԷ

Պիլէճիքտէ Մաղիեան Գերյ. Հ. Յով-
հանէս Ծ. վարդապետին վէ ֆաթը միւ-
նասիպէլ իլլէ Հ. Սահալ Վ. Սրապեան
թարաֆընտան իրատ օլունան նուր-
գուն տէվաթ վէ խիլմալը:

Ասիլմանէտէ Անտոնեան թարգաթը
նամընա իքի տէֆա քիւլաւտ օլունան
կիւնտիւլլի վէ կիճէլի մէքթէպէրտէ
միւտիր օլունա, էթֆալըն թահսիլի իւ-
լում վէ թէրպիեէսի զայրէթիլմաթ պու-
լունուսու տուր, վէ էլլի մէքթուր մէք-
թէպէր տէհնէթիլ հարգէլլէրտէ միւհ-
թէպէր օլմասա իտի, ինքթալըլի զայ-
պընտան տօլաեթ թէլլիսիլ իթիլիլի
պու գաթ իտի բէնտի զայրէթիլմաթ սէ-
պաթ իտէր իտի՝ Նիլլէ սէնէլլէր իսթան-
պու քիլիսէլլէրտէ պազէն մեծաւոր-
լուգ, պազէն տէ մուսվէնէթ իլէ վա-
գըթ կէլիլիպ, քէնտիլէ թէսիլմ իտի-
լէն ճէմաթըն բուհանի վազիլլէրիլի
ճան ու կէօնիլտէն իշֆա իթմիլ տիր,
Խոստուսա 1863տէ Տէրիսաստէթ տէ վու-
գու պուլան տէհնէթիլ գօլէրա գէմա-
նընտա տիկէրիլի գօրգուպ ֆիլար իթ-
տիկի հալտէ, քէնտիլի էօլիմիւհիլ կէօ-
գէ ալարազ, հէր տիւրիլ թէլլիլէլէ
ճէլարէթիլ կէօնիլա վէրմիլ տիր, Նիհա-
էթ 40 սէնէ իսթանպուլտա, գըլըն սօ-
վուղունտա վէ եազըն սըճաղընտա խաս-
թալարը զիեատէթ վէ ֆուգարաեթ թէ-
սէլլի իլէ կիճէ կիւնտիլա ճանսիլլէրտէ
շալըլըմտան սօնրա, իսթիլար սիւնիլ-
տէ վէ Անտոնեան թարգաթըն բէլիսիլին
էմրի իւզրէ Պիլէճիկ աւաջնորդըլընու-
գապուլ իտիպ, վէ բիւթ պէթլու օնու-
ճու Ստեփանոս Պետրոս Կաթնօղլուս վէ
Բաթրիք էֆէնսիլիլտէն իպա օլուն-

նուս, էէմիլիլէ սապիթ, պէօնիլիլէն
միւթի պուլունմազ, վէ խոստուսիլլէ
մէքթուր Անտոնեան թարգաթըն թէ-
րազըլընտա մէտար օլմազ իւզրէ, սօն
եալընտա տարըլըն գուրպէթէ շըգմըլտըր,
Օլ թարգաթըն քի, 200 սէնէտէն պէ-
րու վիճուտէ կէլիլ օլունա, թէքմիլ Ա-
սիա գըթաւընա, Անէ միւթանա վէ Հիւ-
տիսթանա գատար միւրաճաթար սէվգ
իթմիլ, վէ գաթթիլիլիլէն շէրէֆի վէ ի-
լէրու կիլմէսի իշին ֆէտաի ճան իլլէ-
միլ տիր, Պազը մահէլլէրտէ տալիս գա-
թիլլիլիլէն պիտաեթիլ՝ պու թարգաթ
միւրաճաթըն վաթթաւըլա օլունա,
օրալար պու կիւնէլի կիւն պիլլէր բի-
գուպու քիւրսիլի օլմուշ տուր, Պու ի-
ֆատէլլէրիլլէ՝ շու Պետրոս Պօղոս Աւա-
գալարըն խորանը արգասընտա եաթան
քիմաէ իսպաթ օլունա, միւհնիլլէյն,
իքի սէնէ միւթէմատէն նէֆսի շէհր-
միլաէ նէ՝ տէրէնէ ֆէտաեարաանէ շա-
լըլմըլ օլունուրնու շալսէն կէօղլիլիլա
իլէ կէօրիլլէրտէ տար, վէ էօրիլլէրտէ,
սօն կիւնիլէն գատար ճէմաթըն խը-
մէլլէն շաթ իտիպ, էնճալըն էօրիլլէր-
տալիս ուղիւրունա գուրպան իթմիլտիր,
Միւթէլլէրտէն վիճուտէն արթանը
վէ շըպաթ քէմիլլէրի քի, պու քիլիլմէ-
լին ալիլիլիլտէ տէֆն օլունմուշար տըր,
միւթապալլէրտէ անըն ֆէտաեարալըլըն՝
պու ճէմաթըն թօրունալըլընա իրաեէ
վէ իսպաթ իտէնէլլէր տիր, Անըն էօ-
լիլմիւ վազթըն հիւքմիլէնտէն շօք սա-
գիլ վէ ինսանի հէր թէսէլլիլտէն մահ-
րում օլմուշ տուր, լաքին տէֆնի՝ զա-
եթ շալաա իլէ իմա իտիլլէր տիր,
Գալլըն՝ էվլէթ, պիլլիմ իշին հէր կիւն
պիր նօղթաի նազար օլմազա պէրապէր
անըն կիւզէլ հալլէրիլ վէ ֆազիլլէրտէ-
րիլ տէրիսթըր իթտիրէնէ, վէ հէր
խիլիլիլտէն կէօղլիլտէն եալ, էիւրէ-
կիւնտէն բահմէթ վէ աղընտան իպատէթ
շըգարմաեա տալէթ իտէնէթ տիր, ճէ-
նալը Ալլահ պիլլէրի տէ պէլլէ պիր
աղիլ մահէլլէրտէ տէֆն օլունմաեա նասիպ
իլլէսին քի, հէր վազթըն իշին խիլիլիլտէն
գալընտալարըլըլըն կէօղլիլտէն էօ-
նիլտէն օլարազ, պիլլէրի հէր վազթըն
տուալարընտա գըր իթտիրէնէ, ճէնա-
պը Բապպ պիլլէր տէ ինսան իլլէսին օլ-
լուճ իւ ինսանէթի քի, պիլլ տալիս
բահմէթլու Գերյարգելի Աւաջնորդ ու-
մուզ կիլիլ տիւնեատա միւթէլի մէրթէ-
պէրունիլէն եալաեալմ, մէքէպի-
միլլէն սալըլ վէ խիլիլիլտէն մուսվէրտէ
լէրիլիլիլ իմաթընա մուգալէտ օլա-
լըմ, աղընտալըլըն սէվլէրիմ, ֆուգա-
րաեթ թէսէլլիլ իտէլլիմ, վէ անէլլէր մատ-
տի վէ մանէլլի ինքթալըլըն էլիլիլ-
տէն կէլիլիլ գատար գաթըրալմ, Նի-
հանէթ միւրաթէթի էօրիլմիւլազտէ անըն
կիլիլ պէօնիլլէրտէլիլէն հէր խոստուստա
միւթի օլալմ, անէլլէրտէն կէլլէն էմիլլէրի
պիւս իթիլար թէմալիլլէ իմա իտէլլիմ
քի, Հազաթ Թէալա հազրէթիլլէրտէ պէօ-
նիլա պիր բէնէլլէ իթմիլ սալըլալմ:

գիրա «Մութլուլուգ» սէլլին պիր գուր-
պանտան մազպուլ տուր» տըր Աղիլ Գի-
թալ, իլլէ պու կիւնէլի աճըլըլ զիլլէ-
թիլիլտէն իտէնէթ իսթիլիլտէմիլ պու-
լարտան իպարէթ տիր, էվլէթ, պիլլ տէ
տիւնեատա պու թարգաթալըլըլը
քի, էօլիլալտէն սօնրա ճէնէլլէրտէ պի-
լիմ կէլիլ բէտէլլէրիլլէրտէ գաթուալի-
լէլիմ՝ պէլլէ արգու իտիլլէր, պէլլէ
օլունա՝ ամին:

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԲՈՒՍԻՍ

Միւթէլլէրտէ Բուսիս իմէրաթօրու-
նուն սուրէթի վէֆաթընա տարի աթըպ-
պաճա պիր մազպաթա իմա իտիլլիլ,
պու մազպաթա մէօհիլլէրտէլէք, սէրաի
իմէրաթօրիտէ հըֆը օլունմազ իւզրէ
Բէթրիսպուրիկա կէօնտէրիլլէր տիր, Միւ-
թէլլէրտէ իշին պիր սէնէն եաթ թուր-
մասը մուգարըլը օլունա, անճազ էյեա-
մը մախուստէտէ պու եաթ թաթիլ իտի-
լէնէք տիր, Ումուս թէաթըրալ, հիլ-
ալըլմալա իւզրէ իւշ այ գաթալը գա-
լաճալար տըր, Ձարըն Նիլանըլըն բը-
րէնէս Ալլահ՝ Բուս մէքէպիլի գապուլ-
տէն սօնրա, Բուս քիլիլիլտէ աղալիլի-
նէ էէնիլտէն վաթթիլ օլմուշ, վէ իմէ-
րաթօր պիրիլիլ Նիլալտէն գէվլէլիլ իս-
միլլէ, եանի կրանտիլլէս Ալլէսանտա
Ֆէօտօրօֆիլա թէսիլլէ գըլընմըլ տըր:
Իմէրաթօրը ճէտիմ՝ Պրանսա հարպիլ-
նալըլըն ժէնէրալ Մէրսիլլէն Պրանսա
օրտուսու նամընա քէլիլտէ իլլէտիլլէ
լէկրաֆնամէտէն միւթէլլէսիր օլարազ
թէնէլլէրտէ հալիլ պիր թէլլէրալ իլլէ
մուգալէլլէ իլլէլիլ տիր, Հէր իմէրա-
թօր՝ եալըլըլ հիւքմալա իլլէ տօղ-
րունտան տօղրունա մուսապէլլէ իթտիլի-
հալալ, Ձարըն՝ թաթա գուրտընըն
իլլէ կիւնիլ Պրանսա հարպիլլէ նալըլը-
նա թէլլէրալ շէլլէլիլլէ Պրանսալըլըլալ-
թալարընա էհնէմիլլէրտէ մախուստէ վէ-
րիլլէր տիր, Միւթէլլէրտէ իմէրաթօրըն
ճէնալլէ ալալընտա հազըր պուլունմազ
իւզրէ, Պրանսա իլլէլիլ ճիւմհուրու իլլէ
հիւքմիլլէր թարաֆընտան Բէթրիս-
պուրիկա կէօնտէրիլլէք օլան էլլէլլէր
ֆէվգէլալտէլիլ սէֆարէթ՝ միւթէլլէրտէ
նըն թէլլէլլէլիլլէրտէ գաթանմըլ օլան
էրքեանը հարպ իլլէլիլ ժէնէրալ Պուս-
տըլլէրիլ վէ Գրօնիլա տա կիտէն տօ-
նանմանըն գօմանտալը պուլունա գօթթ-
ամիրալ ժէրպէլլէր թահթը իտալիլիլ-
տէ օլաճազ տըր, Մէքթուր ալալտա Ա-

ԲՕԳԱՄՊՈԼ ՀԻՔԵԱՆԵՍԻ

Ալթը մուֆասալ գըսըմտան վէ 3000-
տէն գիեատէ պիւնիլա սահիլլէտէն ի-
պարէթ օլան իպու շայեանը գրատթ
վէ ճալիլ ու լաթիլլէր րօման մաթպա-
մըլտա սաթըլմազ տա տըր:
Արգու իսնէլլէր՝ զալլէր միւթէլլէր-
րի էլլէլլէ տէ իսթէլլէլիլլէր:

3132 սենտսինտէն իթիպարէն, մէ-
մալիքի Օսմանիեանին հէր թարա-
ֆրնտա ետնի եօղիւլէր վէ տիրհէմ-
լէրին իսթիմալի իշար, վէ պունլա-
րըն իսթիմալի ֆայէլի օլտուգու-
կիպի, լիէնտա իսթիէնէք թիմարէթ
թարիֆալարընտա վէ միսիթէիքի
նիգամնամէլէրտէ տէ էմթանընպու-
էօլլի վէ տիրհէմլէր իլէ թայեին ի-
տիլմի իտուկի պէնան, վէ էսնաֆ
վէ տիքքեանէլարըն՝ միգլըրէ Եօլ-
չիւ վէ տիրհէմլէրի իսթէտիքլէրի
եւրտէ եարտորապիլնէլէրի, ֆա-
զաթ մօղղուլուգունա լիէէմիս օլմադ-
իւգրէ, Տէրնասատէթ տէ Եհէհիւր էմա-
նէլիսէ վէ թաշալարտա պէլէտի-
եէլէրէ մէօհիլլէթմէլէրի լազըմ
կէլտիկի իսթիմար գլընմըլ տըր, —
Եթմտիէ գատար Տիւեւնըր ումու-
միեէ իտարէսի, շարապ վէրկիսինի,
պէչ սէնէ իշին հազըր իտիլմիս օլան
օրթա տէրէնէլի պիւր հիսապ իւզէ-
րլինտէն լիսհիլ իտէրէն, շարապ,
հըլար՝ պիւր գաշ սէնէտէն պէրու
եէրի շարապլարըն իթիպարը տիշ-
տիւկիւնիւ, վէ հէր եւրտէ շարապ-
լարըն սաթիլմաեղ գալտըղընը, վէ
պլինապէրին ֆիեթիլարըն եւլընէք
գէմանընտա եարըլմըլ օլան պիւր հի-
սապ իւզէ վէրկի տըրնմալընտա
քէնտիլէրին ֆէվղ կէտտէ միս լիէզար-
ուր օլտուգլարըն կէօրմէլէ, պու-
գարալըն լիտալիլին լէնա լիթմիշ
օլմալարըլլա, իտարէի մէգլիւրէ պու-
սէնէտէն իթիպարէն հէր եէրտէ
շարապ վէրկիսին, իտարէ մէհիս-
լէրինտէ լիայեին իսթիէնէք ֆիաթը
իւգրէ վէրկի արնմալըն գարապ
վէրմիշ տիր, — Խարիճիէ նէգարէ-
թիտէ չէհպէնտէլլէր գալէմի մէ-
մուրիսինտէն Յօվհաննէ, էֆ. պիւր
անօնիմ արապա չիւրէթի լիէշքիլի
իշին իսթիպալ իսթիհալի գլըննտա
մադամը Սատրապամիէէ պիւր իսթի-
տա լիայտիմ իլէմիշ տիր, — Պազը
Պրանսըլ չիւլէնթօ ֆըչըլարը՝ Ինկիլ-
թէրրանըն էն ալէա չիմնէթօու մա-
գամընտա չէհիլմիգէ իտիպալ իտի-
լիպ, բիսցատա պու սուրէթիէ սա-
թըլմազ տա օլտուգունտան, պուստն
մէննի շարէսինէ լիէշէպպիս օլու-
մասը Բուսուժաթ էմանէթիսէ իս-
թար գլընմըլ տըր, — Սախիէ ըրօ-
մէպլէր մէհլէսինտէն տօլաեը Պօր-
սա բեաթիլի Սթէլիանօսուն իսթիհ-
վապընտ տէվամ օլունմազ տա տըր,
Պունուն չէրիքի լիէօհմէթի օլուն
սարրաֆ Ծաննէթօ քէֆալէթլէ մահ-
պէստէն չըգմըլ տըր, — Պրուսանըն
Ուշազ գալմազամըղը՝ Զօրուժալ-
մադամը սապըգ Բէշիտէֆ. եէ լիէֆ-
վիզ պուրուլմուշ տուր, — Իւշ ալ-
տան պէրու մէհպունէն Պրանսատա
պուլունան Պրանսա սէֆիլի Մ. Գան-
պօն ճէնապլէրի շարչնէպի հիւնիւ
Տէրնասատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր,
— Պու քէրրէ տախի գէլգէլէտէն միւ-
սապ օլան միւհթմաիստէն Զիւնհիւ
տաիլէի պէլէտիէտէ 244 իսլամֆա-
միլեասընա 111,375, 53 էրմէնի ֆա-
միլեասընա 22,650, 24 Բուսթաֆալի-
եասընա 11915, վէ 1 Մուսէվի ֆա-
միլեասընա 300, բի ճէման չիմտիէն
գալտար լիէվղի իտիլիս իեանաթըն
Իսթատարը 2,875,146 պշ. զրուշա պա-
լիք օլմուշ տուր, — Էմքօրատան կէ-

լին Եօյնուլար իշին Մուսթաֆա-
բաշատա թէստիս օլունմուշ օլան
24 սաաթ գարանթինա, վէ 24 սաաթ
ճատա իճրա իտիլէն մուսթաֆա
թըզ ինէ լազլ իտիլմիշ օլունմուշ
տան, տիւնտէն իթիպարէն առի 7
նիւմէրօլու գաթար սաաթ ալաֆ.
10ու 46 կէշէրէք Տէրիսաաթթէթ վա-
սըլ օլաճապ Եէրտէ, Էվլէքի կիպի
սապաճ սաաթ 9ու 24 կէշէրէք վա-
սըլ օլաճապ ալալարի տրի: Պուն-
տան սաաթ 5 նիւմէրօլու Որիան-
Էքսրէս գաթար, բէնչէնպիճ վէ
բազար Եէրինէ չարչէնպիճ վէ ճու-
մաա իրթէսի կիւնէրի մուսթաֆաթ
իտէճէք տրի: Տէվաթի ճիւքիւմէ-
թին վէ թի ճճարն ազչէ վէ մալլէ-
րինին մուսթաֆաբաշ օլան բոսթա թա-
թարլարնա միգաթը քաաթի ժան-
տարմա իթէրֆիգ իտիլմէսինէ: Եու-
րաի տէվէթին տախիլիէն իտիլէ-
սինճէ գաթար վէրիլմիշ տրի: Պու-
պապաթի մազպաթա Պապը Ալիէ
թաթարմ գըլընմըլ տրի: Անտո-
լու տէմիլ Եօլու իտարէսինին իլա-
նընա կէօրէ, իզմիտ գօրտօն ալըն-
աղընտան, վէ Էնգարէտէն թուգ-
լաեա վուգու պուլան Տէր կէօնա
միւվարէտաթ թուգլատա 10 կիւն
գարանթինաա թապի թուլու-
տուգլունտան, 21 վէ 26 նիւմէրօլու
գաթարլար աեւն 2սինտէն իթիպա-
րէն իզմիտ իլէ Բէնտիք արասընտա
իլլէմէնէճէք տրի: Լաթին 23 վէ
24 նիւմէրօլու գաթարլար թաթիլի
մէգըլարտէն իթիպարէն Տիլ- իսկէ-
թի վէ Եարըմճա ըսթաթիսարըն-
տա տուրաճաղլար տրի: Մէմա-
լիքի Էնէպիլիէտէն կէթիլիլէն հա-
վանաթ տէրի վէ Եուլարըն հազգըն-
տա սըճճիլէն մէրքէլլէրինտէ վէ-
րիլէն պէնաննաթէլլէրին չաճաթթէթ-
նամէ առտ իտիլմէսի, ֆազաթ քիւրը
իշին կէթիլիլէն տէրիլլէր թէմիլլէն-
միշ օլունմուշ հալաթ, պունլար իշին
օրճճիլէն չաճաթթէթաթէսի իտիլլէ-
մէսի լաղըմ կէթէճէկի Տախիլիէն նէ-
գարէթիլիտէն Բուսթաթթէթ թանէթի-
նէ իշար գըլընմըլ տրի: Գաուլա-
նըն 40,000,000 ֆրանկլըլ իթիլլէ-
րազ թաճիլլաթընըն թապընա նէ-
գարէթ իթմէք իւզրէ Բարիսէ կէօն-
աթըլմիշ օլան մէմուրը մախսուա
մուսթաֆին օլմազ իւզրէ, Մալիլէն նէ-
գարէթիլիտէն իթի մէմուր տաճա
կէօնաթըլլէճէք տրի: Պունլարա
խարճաճ օլարազ 500էք ֆր. վէրի-
լէճէք տրի: Բուսթիլ տէմիլ Եօլու
իտարէսինին, հուպուպաթ վէ Էմ-
թաա նազլի իշին ալաղը իւճրէթ,
Պուլկարիսթանտա վէ Եարգի Բու-
մէլիտէն ալընանտան գիւսաթ օլուն-
դունտան վէ Էաթիլէն վիլաթէթիլիտէն
հուպուպաթ ֆիւթթընըն տիւլիլի-
լիւկիւ տէվաթթէթիլիտէն, ճանի-
պի վիլաթէթ տէն, իւճրէթի մէգըլ-
րէնին թաաթի Պապը Ալիտէն իս-
թիտա իտիլմիշ օլմազլէ, քէթիլիթ
թիւճարէթ վէ նաֆիա նէգարէթիլի-
իճալէ գըլընմըլ տրի: Չէյլիլի գա-
մաթաթըն ճէտիտի թաճսին Էֆ. մա-
հէլլի մէմուրիլիթիլի մուսթաֆաթիլի
ազըպիլտէ վէֆաթ իթմիշ տրի: Վէ-
չէնտէ Տիւնուրը ումուրիլի ի-
տարէսինին Ալաթնաա պուլունան
2սնտարը չիւպէսինտէն պիլը միգ-

տար մէճիտիլ իլէ 750 օսմ. իրաւ-
նը հալի պիս կրուք Էրթէլի իտա-
րէնէ կէօնտիլիլմիշ օլունմուշ հա-
լաթ, պու կրուք օլունմուշ ալաղը-
տա, 750 իրանըն զալա օլունմուշ
կէօրիլլիլ, վէ թէպիլիլաթ լա-
զըմէնէ իպթիլար օլունմուշ տուր:
Տիւն Պէշիլլէն Էօնիլիտէ Եիլը-
թին 44 վէ 38 նիւմէրօլու վար-
լարը արասընտա միսաաթմէ վու-
գու պուլարազ, իքիսինին տէ պա-
թարաթարը սազաթիլլաթիլ, վէ վա-
րօլարտաթի իալա թէլալա տիւշ-
միլ իսէ տէ, համա օլունմուշ պալա
տիւլիլ գալաթ Օլմաթը տրի: Պի-
լալա թանգիլլաթ մալլաթին-
տէն 18 քիլի կէշէն կիւն պիլ թա-
զըմ իտիլլէրի տէօթմէք իւզրէ պիլ
մալլունա իլէ Աիլըք գաթա ալալա-
րնա կիլմիշ օլունմուշ հալաթ, օնտան
պիլաթ մէլաթաա չրգ մաթը-
լար տրի: Պունլարն ֆուլթուտի
լէ պիլ թարաթա աթըլմիշ օլունմուշ
լարը գանն իտիլլիլիլտէն, թէհար-
լիլաթ իճրաա իշին իճալ իտէն
հիւքիլ մէթի մաճիլլէրէլէ Եէլիլ Է-
մանէթիլիտէն պա թէլիլաթ Էմը
վէրիլմիշ տրի: Մէրքուլարըն, Ար-
մուլու Եաղընընտա պուլունտուգ-
լարը օնտանտան իտաթիլլաթ
ալընմըլ տրի: Օ կիւնտէն պէրու Սա-
մաթիլա պալաթըլարնտան Հաճի Մա-
րտիլիտէն տալիլ Գաթըլլաթ տէրու-
նտէն 8 քիլի իլէ պիլլիլաթ նա-
պէթիլ օլունմուշ տուր: Հոկտ. 20տէ
Սէլանիլաթ տալիլ Գաթըլլաթ տրի:
Էսկի չէհիլիլաթ Գէթիլիլաթ
գաթար ինչա օլունմուշ տա օլան տէ-
միլ Եօլուն ինչաթ միւլթէհիլաթիլ
Մ. Պոնիլիլ իլէ Մ. Լաթթիլ իւզրի-
նէ հիւճում իտէն Էյգընտէն միւ-
մալիլլէրիլաթաա զալա իթիլլէրի
մէպալըն միլաթըն օսհիլի 1200
լիլա օլունմուշ: Անտաթիլ տէմիլ Եօ-
լու իտարէսինտէն պա լաթթիլ թի-
ճարէթ վէ նաֆիա նէգարէթիլի-
պիլաթիլմիշ, վէ պու լաթթիլ Պա-
պը Ալիլէ վէրիլմիշ օլմազլէ, մէպ-
լաղը մէգըլարն Էլտէ իտիլմէսի իշին
իճալընա պաղըլմաթը մաճիլլի հիւ-
քիլ մէթիլ Էմը օլունմուշ տուր: Չա-
րչէնպիճ կիւնտէն Պէլալունտա
Դալաթաթաթըլ համաթընըն տրաթ-
աթընտա Վաթընա նամ քիլիլաթիլ
լալաթըլ քիլիլաթ օլունմուշ տան ա-
թէլ զուհուր իտիլ, մէգըլար օտա
իլէ իթիլիլաթիլաթ պուլունան մա-
պիլաթը իտալաթիլաթիլ միւլթէ-
րէլ օլունմուշ տուր: Բէնչէնպիճ կի-
ճէսի տալիլ Պէլալունտա ճիւճան-
կիլաթ հարիլ գուհուր իտիլ, պիլ
խանէ միւլթէրէլ օլունմուշ հալաթ
պաթթըլմըլ տրի: Տիւն կիլիլաթ տա-
լի սաաթ 7 րատաթիլլէրնտէ Բու-
թանպաթա Ալմանէրալաթ պիլ
հարիլ գուհուր իթմիլաթիլ Տիւն Գիւ-
չիլաթաթըլաթա պիլ քէօլ միւլթէ-
թէրէլ օլունմուշ տուր: Կէշէն կիւն
Սէլանիլաթ մաթիլաթը Մ. Սալաթ-
թիլաթ քիլաթ տէրուտէն հա-
լաթ գուհուր իտիլ, միւլթէրէլ օլ-
ունմուշ տուր: Տէրաթիլ Էլա 1500
լիլա իրաւընա վէ պիլաթ տալիլ 1800
լիլաա սիկուրթաա իլիլ:

ՄԵՃՃՄԱՆՆ ԸՇԸ
Հէր բազար իրթէսի, չարչէնպիճ
վէ ճուճաա իրթէսի կիւնէրի սաաթ
4տէն 5է գաթար վէ հէր սալը, բէնչ-
չէնպիճ վէ ճուճաա իրթէսի կիւն-
էրի սաաթ 6տան 7է գաթար,
ճէմիլլէթի թըպիլիլաթ Պէլալուն-
տա Սաթա սազաթընտա 2 նիւմէր-
օլու մաճիլլաթի միլաթիլաթ, հէր
սընպիլ Էհալիլին մէճճանէն ալը ի-
տիլլէկի՝ ճէմիլլէթ թարաթընտան
իլան իտիլմիշ տրի:
Եու արալըք չէհիլիլաթ Էքսրէ
մաճիլլէրնտէ չիլէր իտաթիլիլաթ
Էլմըլ օլմազլէ, պու իլանտան սա-
մուն միւլթէթիլաթ օլմազ իւզրէ մա-
հէլլի մէգըլարէ չիլաթաա իթմէսի
լազըմէտէն տրի:
Խաթաթըլըն իճրաի հիւքիլ իթ-
տիլի մաճիլլէր պալընա Պէլալուն-
տա 2ու գուր պաթման, Ալալալ չէ-
մէ, Տալաթաթիլաթ, Բանկալիլ վէ
Խաթթիլ օլունմուշ, Խաթթիլաթ վէֆի-
Էաթ Եիլաթ 90 օլունմուշ, վէ Պիւ-
Էիլաթաթիլաթ տալիլ թէք թիլաթ
վուգուլաթ գուհուր իթմիշ տրի:
Պիլ Գալ կիւնտէն պիլաթ հիւքիլ-
մէթ թարաթընտան թալիլ օլուն-
նան ալը մէմուրաթը՝ չէհիլիլաթ մէք-
թէպիլլէրին գիւսաթիլլէ, չոճուգլա-
րը ալը իթմէթաթ տրիլէր:

ԱՅՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԵ
Էվրօթաաթան տէմիլ Եօլ իլէ կէլէն
Եօյնուլար իշին ճիլիլ Մուսթաֆա-
բաշատա վէ 2իւպիլլէտէ թէստիս
իտիլմիշ օլան 24 սաաթ գարանթի-
նա լազլ օլունմուշ տուր:
Գարաթիլիլ Ռուսիա մէվաճի-
հիլիլաթ (Ռուսիա վէ Ռուսիա
հուտաթընտան կէրչէ գաթար) կէ-
լէն մէֆիլիլաթ իշին թալիլ իտիլ-
միշ օլան մալաթիլլէ թըպիլիլաթ
իլէ թիլաթիլաթիլաթ վ. քէպալիլ Մա-
րտիլա, Անվէրա, Ամաթիլաթաթ լա-
հէլ չէհիլիլաթիլաթ կէլէն մէֆիլիլ-
լէր հազգընտա մէվաթ օլան մալա-
Էնէիլ թըպիլիլաթ, հոկտ. 26տան ի-
թիլաթիլաթ իլաթընա գաթար վէրիլ-
միշ տրի: Թիլաթիլաթ կիւնէրի
իշին Պուլկարիսթանըն Հապիլաթիլ
չէհիլիլաթ թէլաթիլ իտիլիլ օլան
գաթարիլ իլաթ գըլընմըլ, Էլիլիլ
Էլաթըն թիլաթիլաթիլաթ, Էալընըլ
մուլաթիլաթիլ թըպիլիլաթ իճրաթը
գա-
րալիլ օլունմուշ տուր:

Պուսաաթ հոկտ. 24տէն 25է գա-
թար օլունմուշ 9 միւսաթ 5 վէֆ.
օլունմուշ, վէ 26տան 27է 5 միւսաթ
օլունմուշ, վէֆիլաթ օլունմուշ իլաթիլ
հոկտ. 24տէն 25է 2 միւսաթ 1 վէֆ.
Ատաթաթըլարն հոկտ. 23տէն 24է
4 վաթ. 25տէն 26տա 1 միւսաթ 1
վէֆ. ճալըլաթ քէօլիլաթ 2 միւսաթ
1 վէֆ. Գարաթիլիլ Սուսաթըլըլաթ
գարիլաթիլաթ հոկտ. 21տէ 2 վաթ.
22տէ վաթ քէօլիլաթ 2 վէֆ. գու-
հուր կէլմիշ տրի: Գընալաթ առա-
սընտան պիլ սաաթ ուզաթաա գո-
լիլաթաա պիլ վուգուլաթ օլունմուշ
իտարէի սըճճիլաթ իտաթիլաթ
մըլ տրի:

(179)
ԿԻՃԵ ԱՏԵՄԻ
Ժօաննիք՝ բէտիլիլ օտաթընէն Էլի-
կիլիլ գաթար կէթիլաթիլ, սօնրա սալ-
գօնա ալաթիլ իլլաթի:
Տէրիլաթ կէթիլաթիլ օլան ըլըք՝ Բիլ-
ֆալ սուլարըն թէրթիլ, Էալաթ Էա-
վալ չաթաթ իլլաթիլաթ օլունմուշ, Ժօ-
աննիք Էաթըլաթ իտիլ: Ֆիլաթը պու-
լըք՝ ալըքընըն գիւսաթ իտիլ:
Կէնճ գըլ քէլաթ օտաթընա կիլաթ,
պիլ ըլըք Էաթար, վէ բէնչիլիլաթ ալըպ
կէթիլիլաթ, տէնիլաթիլ գիւսաթ տիլ-
իտիլաթ, վէ վիլաթիլ թիլ թիլ իթիլ-
րէնէլաթ, տիլաթիլաթ տաթիլաթըլ հալ-
աթ, պաթաթա պալաթ:
Հալաթ զաթիլ կիլաթիլ վէ գուպաթիլ
սաթիլաթ պէրաթ վէ մալիլ օլունմուշ, տէ-
նիլ իսէ, սլ գաթար սաթիլ իտիլ քիլ,
սաթիլաթիլ չաթըլ թալաթը իւզրիլ
կէլէն տալաթըն սէսի աճաթ իլլաթիլ-
լէպիլաթաթ իտիլ:
Հէր թարաթաա տէրիլ պիլ սուլաթ
հիւքիլ իթմէթաթ օլունմուշ, տէնիլաթ
իլլաթիլ իսէ, Հէլթիլ օլունմուշ ըլըքընտան
պալաթ ըլըք կէթիլաթիլաթաթ, վէ Ժօ-
աննիք պաթաթաթ, պաթըլ, տէնիլաթ
վէ գուպաթիլ սաթիլաթըն վիլաթիլ ի-
շիլաթ զալա օլմաթաա իտիլ:
Գաթըլըն ըլըք տաթա, վէ չիլաթիլ
տաճա գիւսաթ իլլաթիլաթ օլունմուշ, գանն
իտիլաթիլ քիլ պուլունա պաթըլըլ Ժօան-
նիլաթ բէնչիլիլաթիլաթ կէթիլաթիլ տիլաթ
ըլըքաա տաճա գիւսաթ արթմաթաա ի-
տիլ: Էլիլ ըլըքաթ սալաթիլ պիլաթիլիլ
պաթաթաա, վէ հաթաթաա պուլունան
իթի կէթիլաթիլ կիլաթիլ կէթիլաթաթ իտիլ
Իվոն Գիլաթիլաթ չոթաթա պիլաթ ուլ-
գուսաթ տալըլ օլունմուշ տուր, վէ Ժօ-
աննիք Էալընըլ պուլունաթըլաթ, վէ Ժօ-
աննիք Էալընըլ պուլունաթըլաթ, պիլ
թաթըլ մալիլաթաթաա գաթիլ
օլալիլաթ, վէ տէնիլաթիլ ըլըքըն հա-
րաթաթընա՝ գալաթիլաթ տաթիլաթիլ
տիլաթաթ իտիլաթիլ իտիլ:
Մէգըլաթ ըլըք հալաթ Էալաթաթաա
վէ Ժօաննիլաթ ըլըք թարաթընտան
չաթըլըլ, վէ ճէլաթ իտիլաթիլաթ տա-
լիլաթ օնա տաթըլաթ իլլաթիլաթ իտիլ:
Պու սըրաաթ Ժօաննիլաթ՝ գաթըլ, սիլաթ
կէթիլաթիլ, վէլաթըլ Հէլթիլ օլունմուշ
կէթիլաթիլ թէլաթիլ իտիլ, սէվիլաթիլաթ-
իլաթ Էաթընա կիլաթիլաթ իլլաթ օտաթա-
լարա մալիլ օլմաթըլ ֆիլաթաթաա ար-
գուլաթիլաթ պալաթը, հալաթ քիլ, պու-
նու տիլաթիլաթիլաթ պիլ ճալաթ օլունմուշ
գաթըլըն ըլըքըն Էալընըլ ուզաթաա
կէթիլաթիլաթ, պաթիլաթ պուլունաթըն
լիլաթ կիլաթիլ կիլաթ կէշէճէք վէ Էսիլի
պիլաթ գալաթաթաա իտիլ:
Նալիլաթ Ժօաննիլաթ սարաթըլաթ. աճաթ
ալաթաա նէ՝ վաթը օլունմուշ ալըքըն նէ՝
կիլաթ չէլաթ թէլաթաթա իտիլաթ:
Գաթըլ պիլաթիլ պիլաթ գաթաթըն
ալլաթընա զալա օլունմուշ, Ժօաննիլաթ՝ ըլը-
քա պէնպիլ պիլաթ կէթիլաթիլաթ կիլաթիլ,
հիլաթ պիլաթ սէս տէ իլլաթիլաթիլ:
Տէրիլ պիլ սուլաթ հիւքիլ իթմէթ-
աթ օլունմուշ, Էալընըլ արա սըրա Էսիլ
րիլաթիլաթ իլլաթ Էսուլաթ վէ չալաթըն
հըլըլաթ իլլաթիլաթաթ իտիլ:
Ժօաննիլաթ, պու հալաթիլ հիլաթ չէլ
ալաթաթաթաթ, աճաթ գալաթիլաթ թէ-
լաթիլ վէ թաթիլաթ իլլաթաթ պուլուն-
աթըլաթ իլլաթ իթմէթաթ իտիլ: Ալըքըլ,
գաթըլ վէ կէթիլաթիլ ըլըք պիլաթիլ
պիլաթ նէ՝ օլունմուշ:
(Տէվաթիլ)
